SOEHNLE

PROFESSIONAL

Kezelési útmutató 2

Manual de instrucões 12

Navodila za uporabo 22

Kasutusjuhend 32

2790

CE

Köszönjük, hogy a Soehnle Professional cég termékét választotta. Ez a termék a legmodernebb technika valamennyi eredményével rendelkezik, és a lehető legegyszerűbben kezelhető.
Ha kérdése van, vagy olyan problémát tapasztal a készülékkel kapcsolatban, amelyet a jelen kezelési útmutató nem tárgyal, akkor forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akinél a terméket vásárolta, vagy keresse fel internetes oldalunkat a **www.soehnle-professional.com** oldalon.

Alkalmazási cél

A Soehnle Professional 2790 kijelzőkészüléket mérleggel együtt történő alkalmazásra terveztük.
A kijelzőkészülékhez csatlakoztatható a kereskedelemben kapható DMS mérő- és teherérzékelők, valamint DMS mérőérzékelővel rendelkező mérőtálcák. A Soehnle Professional 2790 kijelzőkészülék az EK-en belül III. osztályú, hitelesítésre kötelezett és hitelesítésre nem kötelezett forgalomra szolgál.
Megfelel a típusjóváhagyásról szóló igazolásban leírt típusnak, valamint a 90/384/EGK, 89/336/EGK, 73/23/EGK számú EK-irányelvek és az EN 45501 európai szabvány követelményeinek.

Biztonsági utasítások

A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el gondosan a kezelési útmutatóban leírt tájékoztatást. Ez a tájékoztató fontos utasításokat tartalmaz a készülék elhelyezésére, rendeltetésszerű használatára és karbantartására vonatkozólag.

A gyártó nem vállal felelősséget az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása esetén:

- Az elektromos komponensek fokozott biztonsági követelmények mellett történő használata során be kell tartani a megfelelő előírásokat. Ha a készülék feszültség alatt van, akkor tilos szerelési munkát végezni rajta.

- Szakszerűtlen telepítés esetén megszűnik jótállásunk. Az elektromos csatlakozási feltételeknek meg kell felelniük a hálózati tápegységen feltüntetett értékeknek.
  A készülék IP 65 védelem szerinti por és vízsugár elleni védettséggel rendelkezik. Ügyeljen arra, hogy valamennyi tömítés sértetlen legyen. Akkumulátoros üzem esetén le kell zárni a hálózati hüvelyt a csomagolásban található gumisapkával. A teljes készüléket ellenőriztesse rendszeres időközönként jogosult szakemberrel. Az IP 65 védelem ellenére ügyeljen arra, hogy ne legyen nedves a hálózati töltő. Ne használjon más kábelhosszúságot, mint a csomagolásban található méret.

- A készülék épületen belüli használatra szolgál. Tartsa be az üzemeltetéshez engedélyezett környezeti hőmérsékletet (Műszaki tájékoztató).

- A készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőséggel szemben támasztott követelményeknek. Kerülni kell a szabványokban rögzített maximális értékek túllépését.

Probléma esetén forduljon Soehnle Professional szervizpartneréhez.

A mérleg robbanásveszélyes területen történő alkalmazhatósága a típustáblán látható jelöléstől függ.

Tisztítás

A tisztításhoz elegendő egy nedves kendő és a kereskedelemben kapható, valamelyik tisztítószer.
Ne használjon súrolószert.

Karbantartás

A mérleget nem szükséges rendszeresen karbantartani. Azonban érdemes rendszeres időközönként ellenőrizni a mérleg pontosságát. Az ellenőrzés gyakorisága függ a mérleg használatától és állapotától. Ha eltérést tapasztal, akkor lépjen kapcsolatba azzal a kereskedővel, akinél a készüléket vásárolta, vagy a Soehnle Professional ügyfélszolgálatával.

Tudnivaló

Ez a készülék az érvényes 89/336/EGK EK-irányelv szerint mentes a rádiózavaroktól.
Szélsőséges elektrosztatikus, valamint elektromágneses hatás, pl. rádiókészüléknek vagy mobiltelefonnak a készülék közvetlen környezetében történő használata azonban befolyásolhatja a kijelzett értéket. A zavaró hatás megszűnése után a termék ismét rendeltetésszerűen használható, szükség esetén újra be kell kapcsolni. Folyamatos elektrosztatikus zavaró hatás esetén javasoljuk a mérőtálca földelését.
A készülék mérőműszer. A mérési eredményt befolyásolhatja légáramlat, rázkódás, gyors hőmérsékletváltozás és napsugárzás.
A mérleg IP 65 védelemmel rendelkezik. Kerülni kell a magas páratartalmat, gőzöket, agresszív folyadékokat és az erős szennyeződést.

Jótállás / felelősség

Amennyiben a Soehnle Professional felel a szállított termék hiányosságáért, akkor a Soehnle Professional jogosult választása szerint a hibát megszüntetni vagy a terméket kicserélni. A kicserélt alkatrészek a Soehnle Professional tulajdonába kerülnek. Amennyiben nem jár sikerrel a hiba elhárítása vagy a termék cseréje, akkor a törvényi rendelkezések érvényesek. A jótállási időtartam 2 év és a vásárlás napján kezdődik. Őrizze meg a számlát, amellyel igazolhatja a vásárlást. Amennyiben a készüléket meg kell javítani, akkor lépjen kapcsolatba a terméket értékesítő kereskedővel vagy a Soehnle Professional ügyfélszolgálatával.

Nem vállalunk jótállást mindenekelőtt olyan kár esetén, amely a következő okok valamelyikére vezethető vissza: nem megfelelő, szakszerűtlen raktározás vagy alkalmazás, hibás összeszerelés, ill. üzembe helyezés a megrendelő vagy harmadik személy által, természetes elhasználódás, módosítás vagy beavatkozás, hibás vagy hanyag kezelés, főként túlzott igénybevétel, vegyi, elektrokémiai, elektromos hatás vagy nedvesség, amennyiben ez nem a Soehnle Professional hibájából keletkezett.

Hitelesítésköteles mérleg esetén a hibahatárokra a megrendelő adatai vagy a felismerhető alkalmazási cél szerinti mérlegtípusra vonatkozólag a megbízás napján hatóságilag előírt, gyártási és hitelesítési előírások érvényesek. Azon a termékek számára, amelyeket a Soehnle Professional tudomása szerint külföldön történő alkalmazásra szánnak, a rendeltetési ország gyártási és hitelesítési előírásai szolgálnak alapul, amennyiben a megrendelő azokat közölte a Soehnle Professional-vel.

A Soehnle Professional cég nem vállal felelősséget a hitelesítésképes mérleg és mérőberendezés alkatrészeinek hitelesíthetőségéért a mérleg vagy mérőberendezés szakszerűtlen beszerelése esetén. A szállítás tárgyának beszerelése vagy csatlakoztatása esetén igények csak beszerelés vagy csatlakoztatás előtt támaszthatók. Amennyiben Soehnle Professional szállított berendezést a lemérendő anyagok mérleghez/-től vagy a mérlegnek a lemérendő anyaghoz/-tól történő szállításához vagy elszállításhoz, vagy valamilyen más okból jótállást vállal ezért, akkor felelőssége csak azokra a lemérendő anyagokra korlátozódik, amelyeket a megrendelő számára elküldött, ill. elegendő mennyiségben rendelkezésre bocsátott, hogy annak tulajdonságait ellenőrizhesse.

Amennyiben üzemi, klimatikus vagy egyéb hatás a feltételek vagy az anyagállapot lényeges megváltozásához vezet, akkor megszűnik a készülék kifogástalan, átfogó működéséért vállalt jótállás. Amennyiben a Soehnle Professional az egyes esetekben garanciát vállal, akkor ez a szállítás tárgyának hibamentességét jelenti a garanciális időszakban.

Az eredeti csomagolást meg kell őrizni az esetleges visszaszállításhoz.

Hitelesítéstechnikai tudnivalók

A tudnivalók érvényességi területe Németország. Más országban ellenőrizni kell a nemzeti törvények szerinti megfelelőséget.

Ha a mérleget hitelesítésköteles célra használják, akkor a csatlakoztatott, nem hitelesített számítógépet a mérési értékek további feldolgozásához csak akkor szabad használni, ha...

... a mérleg vagy a mérleghez tartozó, hitelesített, kiegészítő berendezés (hitelesített adattároló vagy nyomtató) a megállapított mérési értékeket módosíthatatlan és törölhetetlen módon feljegyzi vagy tárolja.

... ezek az értékek mindkét, a mérés által érintett fél számára hozzáférhetők. A betanított személynek betekintést kell tudnia adni az üzleti partnernek a kalibrált értékekbe.

Ez a kivétel nem érvényes a mindenki számára hozzáférhető eladóhelyeken használt mérlegekre. A felhasználó köteles mindenesetre biztosítani, hogy mindenkor fel lehessen jegyezni a hitelesített mérési értékeket.

A vevő számára átadandó üzleti bizonylatokon is tartósan fel kell tüntetni ilyen esetben a következő feliratot (értelemszerűen): Szabadon programozható, kiegészítő berendezésből származó mérési értékek. A hitelesített mérési értékekbe be lehet tekinteni.

A mérésügyi hatóság által engedélyezett, hitelesített adattárolót vagy hitelesített nyomtatót megvásárolhatja tartozékként a Soehnle Professional szaküzletekben.

A hitelesítési szabályzat előírása:
“A mérlegek...

... üzleti forgalom keretében tömeg (súly) meghatározására,

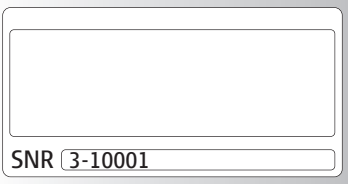
... díj, ár stb. kiszámítása céljából súly meghatározására szolgálnak

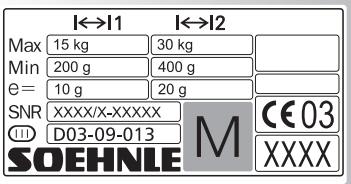
... csak akkor helyezhetők üzembe, használhatók vagy tarthatók készenlétben, ha hitelesítettek.“

Ez azt jelenti, hogy a nem hitelesíthető vagy nem hitelesített mérleget csak belső mérésekre (ellenőrző mérésekre) szabad felhasználni.

A törvényi előírásoknak megfelelően a hitelesített mérlegeket rendszeres időközönként újra kell hitelesíttetni. Ennek céljából lépjen kapcsolatba valamelyik Soehnle Professional szervizzel vagy az illetékes méréshitelesítő hivatallal. Semmi esetre se sértse meg a hivatalos pecsétet, mert különben megszűnik a hitelesítés érvényessége.

A típustábla magyarázata





I↔I1	Mérési tartományok
Max	A mérési tartomány felső méréshatára
Min	A mérési tartomány alsó méréshatára
e=	Hitelesítési osztásérték (számemelkedés)
SNR	A mérleg sorszáma (mérlegtípus, gyártási év utolsó számjegye, sorszám)
CE 03	EK-megfelelőségi jel az elhelyezés évével, egyidejűleg a hitelesítés érvényességének kezdete
(III)	Pontossági osztály
D03-09-013	Az EK-jóváhagyás száma
XXXX	Pl. 0103, a „Bejelentett szerv" hivatali száma (ez a szerv végezte el az első hitelesítést)
M	EK-hitelesítés jele
001	Hitelesítési számláló állása

Hitelesítési számláló

A hitelesítési számláló jelzi ki, hogy milyen gyakran kalibrálták a mérleget. A számláló tárolt értékének meg kell egyeznie a hitelesített dugasz matricáján feltüntetett hitelesítési számláló értékével.

A hitelesítési számláló értékének megnyitása

Nyomja meg a ⊙ gombot és tartsa lenyomva, utána nyomja meg a F gombot Mindkét gombot tartsa 3 másodpercig lenyomva.

Nyomja meg a ⊙ gombot kétszer.

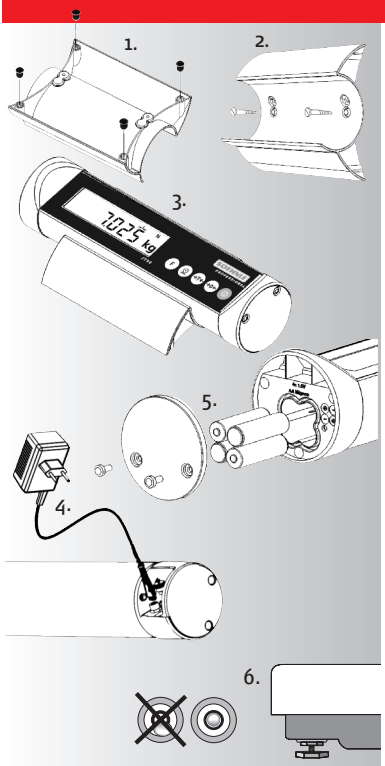
Kilépés a hiteles számláló kijelzéséből

Nyomja meg a ⊙ gombot egyszer.

Nyomja meg a →T← gombot egyszer.

Nyomja meg a ⊙ gombot és tartsa lenyomva, utána nyomja meg a →0← gombot.

Összeszerelés és üzembe helyezés



A kijelzőkészülék már fel van szerelve a mérlegre, és a mellékelt tartóval elhelyezhető asztalon vagy felszerelhető falra.

1. Asztali használat esetén használja a gumitalpakat.

2. Fali rögzítés esetén a fali tartót a talaj felett kb. 110–150 cm-rel kell rögzíteni.

3. A kijelzőkészüléket helyezze be a tartóba.

4. Csatlakoztassa a hálózati tápegységet...

5. ...és/vagy helyezze be az elemeket/akkumulátorokat (4 x 1,5 V AA). Ehhez oldja meg a ház bal oldalán található 2 csavart.

6. Helyezze el a mérőtálcát az alkalmazás helyén. A vízszintező segítségével be kell állítani a mérőtálcát és a vízszintes helyzetet.

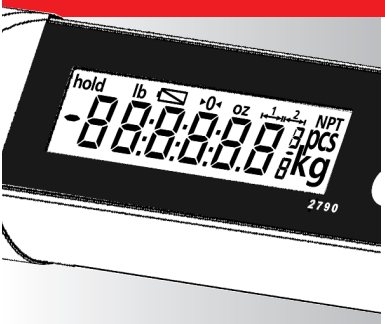
A mérleg használatra kész.

A bekapcsolást követő, néhány perces, rövid bemelegedési idő elteltével stabilizálódnak a mérési értékek. Helyezze fel óvatosan a lemérendő anyagot. Ne legyen állandó teher a mérőtálcán. Kerülni kell az ütéseket és a megadott felső méréshatárt meghaladó túlterhelést. Ezek károsíthatják a mérleget.

Kezelőgombok

- Ki/be
- →0← Nullázás
- →T← Tárázás
- Nyomtatás
- F Funkciógomb (lásd 8. oldal)

Kijelző szimbólumai



- **hold** A kijelzés a jobb leolvasás érdekében hosszan megjelenítve (hold)
- Elemcsere vagy akkumulátorok feltöltése.
- ▸0◂ Nullázási üzenet
- **N** Nettó mérés
- **pcs** Darabszámláló mód
- 1 Aktív méréstartomány

Bekapcsolás

Csak terheletlen mérleg esetén.

Az ellenőrzési rutin után nullát mutat a kijelző.
A mérleg használatra kész.

Helyezze fel a lemérendő anyagot.
A kijelzőn megjelenik a bruttó súly.

Nullázás

Ha terheletlen mérleg esetén nem nullát jelez ki. Lehetséges nullázási tartomány a méréstartomány -1%...+3%-a.

Mérés tárázással

Tárázzon egy üres edényt.
A mérleg készen áll a nettó mérésre.

A tárasúly törlése

A kijelzőn megjelenik a bruttó súly vagy terheletlen mérleg esetén 0.000.

Plusz/mínusz mérés

Helyezze fel az ellenőrző súlyt. Tárázzon. Helyezze fel az ellenőrizendő darabot. Olvassa le az eltérést.

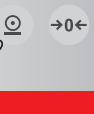
Kikapcsolás

"o" kijelzése esetén azonnal lehetséges. Egyébként tartsa 3 másodpercig lenyomva.

Nyomtató/számítógép

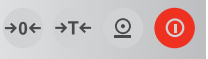
Elküldi a fájlt a nyomtatóra vagy a számítógépre.

10-szeres felbontás



Nyomja meg a nyomógombot és tartsa lenyomva, utána nyomja meg és tartsa lenyomva a nullázás gombot.

Tudnivaló



Ezt a funkciót a készülék csak nyugalmi helyzet és a gomb megnyomása után 5 másodpercig végzi el.

Bővített funkciók

Az F gombhoz a következő funkciók valamelyike rendelhető hozzá: számlálás, hold (hosszú megjelenítés) funkció, egységek átkapcsolása. Alaphelyzetben a számlálási funkció van beállítva. Módosítása felhasználói módban lehetséges (lásd 9/10).

Számlálás

Ha a számlálási módot állította be:

Nyomja meg a F gombot.
Kijelzi a felhelyezendő referencia darabszámot.

A F gomb további megnyomása a következő lépésekben emeli a referencia darabszámot: 1/2/5/10/25/50.
Az előírásnak megfelelően helyezze fel a darabot.

Erősítse meg a F gombbal.
Helyezze fel a kívánt darabszámot. Olvassa le.

Más referenciasúllyal rendelkező darabokra történő váltáshoz nyomja meg ismét a F gombot.

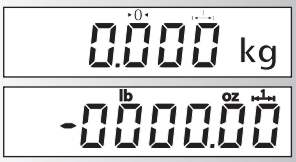
Mérési módra történő váltáshoz nyomja meg a ⏻ gombot.

Hold (tartás) funkció

Ha ezt az üzemmódot állította be, akkor nyomja meg a F gombot. Ekkor addig villog a „hold“ felirat, amíg a készülék ki nem számítja az értéket, és nem rögzíti azt. Ez a 6 üzemmód állítható be a felhasználói módban:

Megszüntetése	Hold (tartás)	Üzemmód
Manuális	Nyugalmi helyzetben a nullázási tartományon kívül	⏻ gomb
Automatikus		Mérleg tehermentesítése
Vonszolt mutató manuális	A súly növelése és a nyugalmi helyzet során	⏻ gomb
Vonszolt mutató automatikus		Mérleg tehermentesítése
Maximális érték	A maximális elért súlyérték manuálisan (nyugalmi helyzet nélkül)	⏻ gomb
Maximális érték automatikus		Mérleg tehermentesítése

kg/lb átkapcsolás (nem hitelesíthető készülékek esetén)



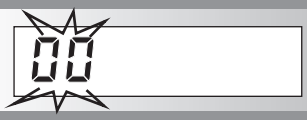
2 különböző funkciót aktiválhat szervizpartnere:

- Az egységek közötti átváltás hozzárendelése az F gombhoz. (Minden egyes újraindításkor kijelzi az utoljára beállított egységet)
- A kg vagy lb általános rögzítése (az F gombhoz csak a számlálást vagy a hold (tartás) funkciót lehet hozzárendelni)

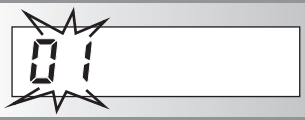
User (felhasználói) mód

A User (felhasználói) mód az üzemi paraméterek felhasználó általi beállítására szolgáló üzemmód.

Átváltás a mérési módból a User (felhasználói) módba:
Nyomja meg 5 másodpercig a ⊙ gombot és a ⏻ gombot.



A User Mode Position megnyitása a ⊙ gomb megnyomásával.



A User Mode Position előreléptetése a →T← gombbal.
Hátrafelé a F gombbal.

Váltás a szerkesztési funkcióhoz ⊙ gombbal.

Tizedesek kiválasztás ⊙ gombbal.
A mindenkor aktív tizedes villog.

User Mode Position értékének beállítása:
Előre a →T← gombbal. Hátrafelé a F gombbal.

A beállított érték mentése ⊙ gombbal.

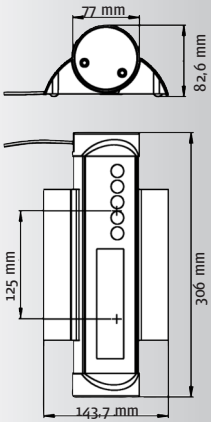
Átlépés a startszintre →0← gombbal.

A User (felhasználói) mód bezárása és az adatok mentése a ⊙ gomb és a →0← gomb egyidejű megnyomásával.

CAL POS	R/W	TARTALOM ÉRTÉKEK	TARTOMÁNY	KOMMENTAR	DEFAULT
00	R	Verziószám	0.00..9.99	Aktuális verzió	1.00
01	W	Megvilágítás Akkumulátoros üzemmód esetén 30 mp-re be (hálózati tápegység mindig be)	0 1	Ki Be a gomb megnyomása után vagy súlymódosítás után	0
02	W	Auto-Off-Delay	0 1..60	Nincs autom. kikapcsolás Kikapcsolás késleltetése percekben	3
03	W	Üres érték	0..99,9	Üres érték a max. teher %-ban	1,0
04	W	Funkciógomb	0 1 2 3 4	Hold (tartás) átkapcsolása Számlálás üzem Kg/lb közötti átkapcsolás Dialízis egyedi funkció BMI üzem (orvostudomány)	1
05	W	Holdmode	0 1 2 3 4 5 6	Nem aktív Hold a köv. esetén: Megszüntetése a köv. által: Nyugalmi helyzet be gomb Nyugalmi helyzet tehermentesítés Max. érték be gomb Max. érték tehermentesítés Vonszolt mutató be gomb Vonszolt mutató tehermentesítés	0
06	W	Szűrőbeállítás	0 1 2 3 4	Nagyon gyors szűrő Gyorsabb szűrő Normál szűrő Lassabb szűrő Nagyon lassú szűrő	2
07	W	Nyomtató	0 1 2 3 4	Nincs nyomtató Szalagnyomtató Címkenyomtató TSP800 Számítástechnika Vevőspec. nyomtatási kép	1
08	W	Számítástechnika	Részletek	info@soehnle-professional.com	
09	W	Külső, hiteles adattároló	0 1	Nincsen külső, hiteles adattároló Külső, hiteles adattároló elérhető	0

	Üzenetek	Elhárítás
1)	Bekapcsoláskor automatikusan nulláz a mérleg. A bekapcsolási nullázási tartomány a méréstartomány –5%...+15%-a. Ha a mérleg ezen a tartományon kívül található, akkor az oldalt látható kijelzések láthatók.	1) A mérőtálcát tehermentesíteni kell vagy a →0← gomb megnyomásával aktiválni kell a kalibrált nullpontot.
2)		2) Mech. vagy elektr. hiba áll fenn.
	Túl kis darabsúly	A mérleg nem alkalmas ehhez a darabhoz.
	Nem lehetséges a nullázás	A nullázási határértéket túllépte vagy nem érte el.
	Tárázás nem lehetséges	Nullaállás vagy negatív értékek nem tárázhatók.
	Túl kis vagy túl nagy súly esetén nem lehetséges a nyomtatás	Mérleg megterhelése vagy tehermentesítése.
	lbs közötti átkapcsolás kikapcsolva	Aktiválása a 10/9. oldalon leírva.
		Minden egyéb hibaüzenet esetén értesítse Soehnle Professional szervizpartnerét.

Műszaki adatok



- Eloxált alumíniumból készült ház
- IP 65 védelem szerinti por és vízsugár elleni védettség.
- Kezelés nyomópontos fóliabillentyűzettel.
- Hálózati tápegység: Input 230 V AC 50 Hz, output 9 V DC, 300 mA. Hosszú hatótávolságú töltőegység opcionális
- Üzemi hőmérséklet –10°...+40°C
- Tárolási hőmérséklet –20°...+60°C
- Nullázási tartomány a mérési tartomány –1%...+3%-a (max.)
- Bekapcsolási nullázási tartomány a mérési tartomány –5%....+15%.
- RS 232 (V24) interfész nyomtató vagy számítógép csatlakoztatáshoz. Interfészleírást kérjen Soehnle Professional szervizpartnerétől.

Obrigado por ter escolhido este produto Soehnle Professional. Este é um produto que possui todas as características da tecnologia mais moderna e que está optimizado para uma utilização o mais simples possível.
Em caso de dúvidas ou caso o aparelho tenha problemas não contemplados no manual de instruções, contacte o seu fornecedor ou visite-nos em **www.soehnle-professional.com**.

Aplicação

O mostrador 2790 da Soehnle Professional foi concebido para aplicação em balanças. Podem ser ligados ao mostrador sensores extensométricos de peso e de carga e plataformas com sensores extensométricos de peso disponíveis no mercado. Na UE, o mostrador 2790 da Soehnle Professional está previsto para sistemas de calibração obrigatória de classe III e para sistemas de calibração não obrigatória.
Está em conformidade com o tipo de modelo descrito no certificado de homologação, com os requisitos aplicáveis das Directivas da UE 90/384/CE, 89/336/CE, 73/23/CE e com a norma europeia EN 45501.

Precauções de segurança

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, leia com atenção as informações do manual de instruções. Elas fornecem indicações importantes para a instalação, utilização prevista e manutenção do aparelho.

O fabricante não se responsabiliza se não forem respeitadas as indicações apresentadas em seguida:

- Ao utilizar componentes eléctricos sob exigentes requisitos de segurança, devem ser respeitados os respectivos regulamentos. Nunca realize trabalhos no aparelho sob tensão.

- Em caso de instalação indevida, a garantia não será aplicada. As condições das ligações eléctricas devem estar em conformidade com os valores impressos na unidade de alimentação. O aparelho está protegido contra poeira e jactos de água, de acordo com o grau de protecção IP 65. Verifique se todas as juntas estão intactas. No funcionamento a pilhas, a tomada de rede deve estar protegida com o tampão de borracha fornecido. Permita que toda a instalação seja inspeccionada regularmente por especialistas autorizados. Tenha em atenção que, apesar do grau de protecção IP 65, o adaptador de corrente nunca deve ser molhado. Não utilize outros comprimentos de cabos sem ser os fornecidos.

- Os aparelhos foram concebidos para utilização no interior. Tenha em atenção as temperaturas ambientes permitidas para o funcionamento (informações técnicas).

- O aparelho cumpre com os requisitos de compatibilidade electromagnética. Deve evitar exceder os valores máximos estipulados nas normas.

Em caso de problemas, contacte o seu fornecedor de assistência Soehnle Professional.

A aplicabilidade da balança em ambientes com risco de explosão está em conformidade com a marcação na placa de identificação.

Limpeza

Para a limpeza basta utilizar um pano húmido e produtos de limpeza disponíveis no mercado. Não utilize produtos abrasivos.

Manutenção

A balança não requer manutenção de rotina. No entanto, deve-se controlar a sua precisão em intervalos periódicos. A frequência depende da utilização e do estado da balança. Caso observe discrepâncias, contacte o seu fornecedor ou o serviço de atendimento ao cliente Soehnle Professional.

Nota

Este aparelho está protegido contra interferências, de acordo com a Directiva da UE 89/336/CE.
No entanto, em caso de interferências electrostáticas e electromagnéticas extremas, por exemplo, utilização de um rádio ou telemóvel na proximidade imediata do aparelho, o valor do mostrador pode apresentar interferência. Uma vez terminada a interferência, pode continuar a utilizar o produto normalmente ou, se necessário, pode reiniciá-lo. Em caso de interferências permanentes, recomendamos que a plataforma seja ligada à terra.
O aparelho é um instrumento de medição. Correntes de ar, vibrações, mudanças rápidas de temperatura e radiações solares podem influenciar os resultados da balança.
A balança está em conformidade com o grau de protecção IP 65. Deve evitar ambientes com muita humidade, vapores, líquidos agressivos e muita sujidade.

Garantia / Responsabilidade

Caso seja detectado um defeito no artigo da Soehnle Professional, a Soehnle Professional tem o direito de reparar esse defeito ou de fornecer uma substituição. As peças de substituição são propriedade da Soehnle Professional. Em caso de falha da reparação do defeito ou do fornecimento da substituição, aplicam-se as disposições legais. A garantia tem a duração de 2 anos e tem início no dia da compra. Guarde o talão como prova de compra. Para assistência técnica, contacte o seu fornecedor ou o serviço de atendimento ao cliente Soehnle Professional.

Não será aplicada a garantia em casos de avarias causadas pelos seguintes motivos:
Armazenamento ou utilização inapropriados e indevidos, montagem ou colocação em funcionamento incorrecta pelo cliente ou por terceiros, desgaste natural, alterações ou intervenções, manuseamento incorrecto ou negligente, particularmente esforço excessivo, influências químicas, electroquímicas e eléctricas ou humidade, desde que não sejam consequência do incumprimento da Soehnle Professional.

Para as balanças de calibração obrigatória, os limites de erro cumprem os requisitos de calibração e de construção oficialmente estipulados aquando do pedido do respectivo modelo de balança, aplicáveis segundo as especificações do cliente ou a utilização reconhecida. Para as entregas que estejam estabelecidas para o estrangeiro com o conhecimento da Soehnle Professional, são aplicáveis os requisitos de montagem e de calibração do país de destino, desde que o cliente ponha a Soehnle Professional a par dos mesmos.

A Soehnle Professional não se responsabiliza pela capacidade de calibração de peças de balanças e sistemas de pesagem calibráveis em caso de montagem incorrecta destes. Em artigos fornecidos que requeiram montagem e ligação, apenas poderão ser feitas reclamações antes da montagem ou ligação dos mesmos. Se a Soehnle Professional fornecer os meios para a recuperação ou transporte do produto de pesagem ou da balança ou oferecer, por outros motivos, garantias para o efeito, a sua responsabilidade fica limitada aos produtos de pesagem enviados ou disponibilizados na totalidade pelo cliente, para a revisão das suas características.

Caso efeitos operacionais, climáticos ou de outra natureza causem uma alteração substancial do comportamento ou do estado do material, não será aplicada a garantia de funcionamento adequado completo dos aparelhos. A oferta de garantia Soehnle Professional em casos individuais implica a ausência de defeitos no aparelho entregue durante o período da garantia.

Guarde a embalagem original para uma possível devolução.

Indicações sobre a calibração

A área de aplicação destas indicações é a Alemanha. Nos restantes países, deve ser verificada a conformidade com a legislação nacional.

Caso uma balança se destine a ser utilizada para efeitos de calibração, só se deve utilizar um PC ligado e não calibrado para a edição dos resultados da medição, caso...

... a balança ou um acessório auxiliar calibrado específico (memória álibi ou impressora) registe ou memorize os valores de medição determinados, sem os alterar ou apagar.

... os valores estejam acessíveis às duas partes interessadas na medição. Uma pessoa instruída para o efeito pode fornecer à contraparte o acesso aos valores calibrados.

Esta excepção não se aplica no caso de balanças em estabelecimentos comerciais públicos. Em todo o caso, o utilizador deve certificar-se de que os valores de medição calibrados podem ser registados em qualquer altura.

Nestes casos, os recibos destinados aos clientes, devem ter sempre a seguinte impressão (correspondente) permanente: Valores de medição de acessórios auxiliares livremente programáveis. Os valores de medição calibrados podem ser visualizados.

Encontra no seu fornecedor Soehnle Professional os acessórios autorizados de calibração oficial: memória álibi e impressora álibi.

O regulamento de calibração estipula que:
"As balanças podem ser colocadas em funcionamento, utilizadas ou disponibilizadas para...

... determinação de massa (do peso) para fins comerciais,

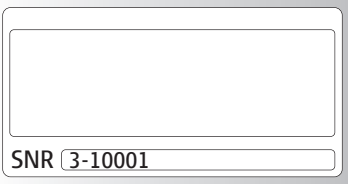
... determinação do peso para o cálculo de uma taxa, de um preço...

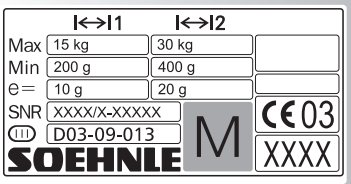
... apenas se estiverem calibradas."

Isto significa que as balanças não calibráveis ou não calibradas devem ser utilizadas apenas para pesagens internas (pesagens de controlo).

De acordo com a legislação, as balanças calibradas devem ser recalibradas regularmente. Para tal, entre em contacto com um ponto de assistência técnica Soehnle Professional ou com o organismo de calibração competente. Não danifique o selo oficial, caso contrário, a validade da calibração expira.

Explicação da placa de identificação





I↔I1	Intervalos de pesagem
Max	Carga máxima do intervalo de pesagem
Min	Carga mínima do intervalo de pesagem
e=	valor de calibração (intervalo de valores de pesagem)
SNR	Número de série da balança (modelo da balança, ano de fabrico, número de sequência)
CE 03	Marca de conformidade CE com o ano do selo e do início da validade da calibração
(III)	Classe de precisão
D03-09-013	Número da certificação CE
XXXX	Por exemplo, 0103, número oficial do "organismo designado" (o organismo que realizou a primeira calibração)
M	Marca da calibração CE
001	Leitura do contador de aferição

Contador de aferição

A leitura do contador de aferição indica a frequência de calibração da balança. A leitura do contador memorizada deve corresponder à leitura do contador de aferição afixada na ficha de calibração.

Aceder à leitura do contador de aferição

Premir e manter premido o botão ⊙, em seguida, premir o botão F. Manter os dois botões premidos durante 3 segundos.

Premir o botão ⊙ 2 vezes.

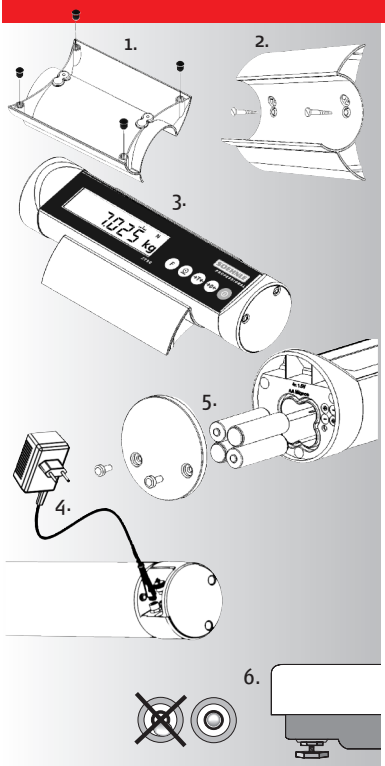
Sair da indicação da leitura do contador de aferição

Premir o botão ⊙ 1 vez.

Premir o botão →T← 1 vez.

Premir e manter premido o botão ⊙, em seguida, premir o botão →0←.

Montagem e colocação em funcionamento



O mostrador já vem montado na balança e pode ser colocado sobre a mesa ou fixado na parede com o suporte fornecido.

1. Para o funcionamento sobre a mesa, coloque as bases de borracha.

2. Para a colocação na parede, fixe o suporte a cerca de 110 a 150 cm acima do chão.

3. Coloque o mostrador no suporte.

4. Ligue a unidade de alimentação...

5. ... e/ou coloque as pilhas/baterias (4 x 1,5 V AA). Para tal, desaperte os 2 parafusos na parte lateral esquerda da caixa.

6. Instale a plataforma no local de utilização. Com a ajuda dos niveladores, alinhe e coloque em posição horizontal.

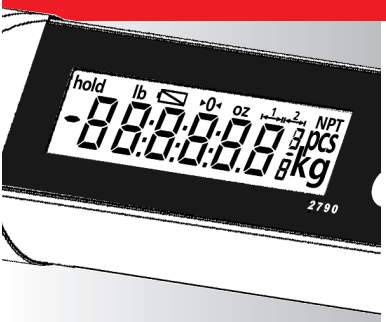
A balança está pronta a ser utilizada.

Um tempo de aquecimento de alguns minutos, depois de ligar a balança, estabiliza os valores de medição. Coloque com cuidado o produto de pesagem. Não sujeite a plataforma a carga contínua. Deve evitar pancadas e sobrecargas acima da carga máxima indicada. Caso contrário, poderá danificar a balança.

Os botões de accionamento

- Ligar/desligar
- →0← Repor a zero
- →T← Tara
- Imprimir
- F Botão de função (consulte a pág. 18)

Símbolos do mostrador



- **hold** Indicação fixada para uma melhor leitura Substitua
- As pilhas ou carregue as baterias
- ▸0◂ Mensagem de reposição a zero
- **N** Peso líquido
- **pcs** Modo de unidades
- 1 Intervalo de pesagem activo

Ligar

Apenas com a balança sem carga.

Decorrida a rotina de teste, o mostrador indica zero.
A balança está pronta para a pesagem.

Coloque o produto de pesagem.
O mostrador apresenta o peso bruto.

Repor a zero

Quando, com a balança sem carga, o mostrador não indica zero. Intervalo de reposição a zero possível –1% a +3% do intervalo de pesagem.

Pesar com a tara

Tarar com os recipientes vazios.
A balança fica pronta para determinar o peso líquido.

Apagar o peso da tara

O mostrador apresenta o peso bruto ou 0.000, se a balança estiver sem carga.

Pesagem a mais/menos

Coloque o peso de teste. Tare. Coloque a peça a ser verificada. Leia a discrepância.

Desligar

Quando o mostrador indica "0" é logo possível. Nos restantes casos, mantenha premido durante 3 segundos.

Impressora/sistema de processamento de dados

Envia conjuntos de dados para uma impressora ou sistema de processamento de dados.

Divisão em 10 partes

Premir e manter premido o botão de impressão e, em seguida, premir e manter premido o botão de reposição a zero.

Nota

Estas funções têm efeito apenas após o período de suspensão e até 5 segundos depois de premir o botão.

Funções avançadas

Ao botão F podem ser atribuídas as seguintes funções: contagem, função de fixação da indicação, conversão de unidades. A definição padrão é a função de contagem. As alterações podem ser feitas no modo de utilizador (pág. 19/20)

Contagem

Quando está definido o modo de contagem:

Prima o botão F.
É apresentado o número de referência a ser aplicado.

Se continuar a premir o botão F aumenta o número de referência na seguinte sequência: 1/2/5/10/25/50.
Coloque as peças de acordo com as indicações.

Confirme com o botão F.
Colocar as unidades pretendidas. Leia o resultado.

Para passar para peças com outros pesos de referência prima novamente o botão F.

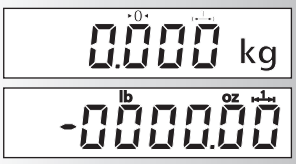
Para passar ao modo de pesagem, prima o botão ⏻.

Função de fixação da indicação

Quando está definido este tipo de funcionamento, prima o botão F. Então, aparece "hold" a piscar até que o valor seja determinado e fixado. Estes 6 tipos de funcionamento podem ser definidos no modo de utilizador:

Modo de funcionamento	Fixação da indicação	Cancelar através de
Manual	No modo de suspensão, fora do intervalo de reposição a zero	Botão ⏻
Automático		Descarga da balança
Manual com o cursor	Ao aumentar o peso e voltando ao modo de suspensão	Botão ⏻
Automático com o cursor		Descarga da balança
Valor máximo manual	Do valor máximo de pesagem atingido (sem suspensão)	Botão ⏻
Valor máximo automático		Descarga da balança

Conversão kg/lb (em aparelhos não calibráveis)



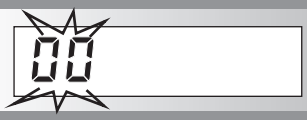
Através do seu fornecedor de assistência podem ser activadas 2 funções diferentes:

- Atribuição da função de conversão de unidades ao botão F. (No reinício são apresentadas sempre as últimas unidades definidas)
- Definição geral em kg ou lb (ao botão F pode ser atribuída a função de contagem ou de fixação da indicação)

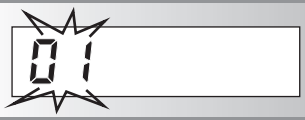
Modo de utilizador

O modo de utilizador é um modo de funcionamento para a definição de parâmetros de funcionamento para o utilizador.

Passar do modo de pesagem para o modo de utilizador: Prima durante 5 segundos o botão ⊙ o botão ⏻.



Aceda à posição do modo de utilizador premindo o botão ⊙.



Avance na posição do modo de utilizador para a frente com o botão →T←. Regressar com o botão F.

Passar para a função de edição com o botão ⊙.

Seleccionar casas decimais com o botão ⊙. A casa decimal activa pisca.

Definir o valor da posição do modo de utilizador: Avance com o botão →T←. Retroceda com o botão F.

Memorize o valor de ajuste com o botão ⊙.

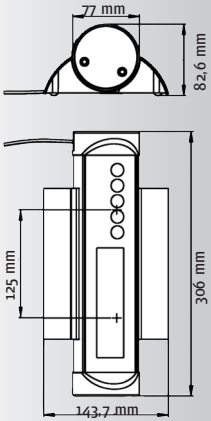
Passe para o nível inicial com o botão →0←.

Saia do modo de utilizador e memorize os dados premindo simultaneamente o botão ⊙ o botão →0←.

CAL POS	R/W	CONTEÚDO	INTER-VALO DE VALORES	COMENTÁRIO	PREDE-FINIÇÃO
00	R	Número de versão	0.00..9.99	Versão actual	1.00
01	W	Iluminação de fundo No funcionamento a bateria, ligada durante 30 segundos (com alimentação através da rede, sempre ligada)	0 1	Desligada Ligada após premir o botão ou após mudança de peso	0
02	W	Atraso de desconexão automática	0 1..60	Sem desconexão automática Atraso de desconexão em minutos	3
03	W	Valor em vazio	0..99,9	Valor em vazio da carga máxima em %	1,0
04	W	Botão de função	0 1 2 3 4	Comutação para o modo de fixação da indicação Funcionamento de contagem Conversão kg/lb Função especial de diálise Funcionamento de IMC (medicina))	1
05	W	Modo de fixação da indicação	0 1 2 3 4 5 6	Inactiva Fixar indicação quando: Cancelar através de: Suspensão Botão Ligar Suspensão Descarga Valor máximo Botão Ligar Valor máximo Descarga Cursor Botão Ligar Cursor Descarga	0
06	W	Definição de filtro	0 1 2 3 4	Filtro muito rápido Filtro rápido Filtro normal Filtro lento Filtro muito lento	2
07	W	Impressora	0 1 2 3 4	Sem impressora Impressora de recibos Impressora de etiquetas TSP800 Sistema de processamento de dados Imagem de impressão específica do cliente	1
08	W	Sistema de processamento de dados	Detalhes	info@soehnle-professional.com	
09	W	Memória álibi externa	0 1	Sem memória álibi externa Memória álibi externa dispon.	0

	Mensagens	Solução
1)	Ao ser ligada, a balança é automaticamente colocada a zero. O intervalo de reposição a zero ao ligar é de –5% a +15% do intervalo de pesagem. Se a balança estiver fora deste intervalo, são apresentadas as seguintes indicações.	1) Descarregar a plataforma ou activar o ponto de reposição a zero calibrado premindo o botão →0←.
2)		2) Existe um erro mecânico ou eléctrico.
	Peso das peças demasiado baixo.	A balança não é apropriada para este tipo de peças.
	Não é possível repor a zero.	O limite de reposição a zero não foi alcançado ou foi excedido.
	Não é possível tarar.	Não é possível tarar resultados nulos ou valores negativos.
	Impressão não permitida com sobrecarga ou subcarga.	Carregar ou descarregar a balança.
	Conversão de lbs desactivada.	A activação é descrita nas páginas 19/20.
		Para todas as outras mensagens de erro, contacte o seu fornecedor de assistência Soehnle Professional.

Dados técnicos



- Caixa em alumínio anodizado
- Grau de protecção IP 65, protegido contra poeira e jactos de água.
- Accionamento através de teclado com centro de pressão.
- Adaptador de corrente: entrada 230V CA 50 Hz, saída 9V CC, 300 mA. Carregador de ampla gama opcional
- Temperatura de funcionamento –10° a +40°C
- Temperatura de armazenamento –20° a +60°C
- Intervalo de reposição a zero –1 % a +3% do intervalo de pesagem (máx.)
- Intervalo de reposição a zero ao ligar –5% a +15% do intervalo de pesagem.
- Interface RS 232 (V24) para ligação a impressora ou sistema de processamento de dados. Solicite a descrição da interface junto do seu fornecedor de assistência Soehnle Professional.

Hvala, ker ste se odločili za ta proizvod Soehnle Professional. Ta proizvod je opremljen z vsemi nasodobnejšimi tehničnimi značilkami in optimiran za najenostavnejšo uporabo.
Če imate vprašanja ali če se pri vašem aparatu pojavijo problemi, ki niso obdelani v navodilih za uporabo, obrnite se svojemu prodajalcu ali nas obiščite na Internetu pod **www.soehnle-professional.com**.

Namen uporabe

Kazalnik Soehnle Professional 2790 je zasnovan za uporabo s tehtnicami. Na kazalnik lahko priključite običajne DMS-tehtalne in bremenske senzorje ter platforme z DMS-tehtalnimi senzorji. Kazalnik Soehnle Professional 2790 je znotraj ES predviden za redno umerjanje obvezen promet razreda III in za redno umerjanje neobvezen promet.
Ustreza vzorcu, opisanemu v potrdilu o registraciji vrste, ter veljavnim zahtevam ES-direktiv 90/384/EES, 89/336/EES, 73/23/EES in evropski normi EN 45501.

Varnostna navodila

Pred zagonom naprave skrbno preberite informacije, navedene v navodilih za uporabo. Vsebujejo pomembna navodila za instalacijo, namensko uporabo in vzdrževanje naprave.

Proizvajalec ne odgovarja, če se naslednja navodila ne spoštujejo:

- Pri uporabi električnih komponent pod povečanimi varnostnimi zahtevami je treba upoštevati ustrezna določila. Del na napravi nikoli ne izvajajte pod napetostjo.

- Garancija pri nestrokovni inštalaciji ugasne. Pogoji električnega priključevanja se morajo ujemati z vrednostmi, natisnjenimi na napajalniku. Naprava je v skladu z vrsto zaščite IP 65 zaščitena pred prahom in vodnim curkom. Prosimo pazite, da bodo vse tesnilke nepoškodovanje. Pri delu z akumulatorjom mora omrežna doza biti zaprta s priloženim gumijastim pokrovom. Naj celotno napravo v rednih obdobjih preverijo pooblaščeni strokovnjaki. Upoštevajte, da omrežni del vtiča kljub zaščiti IP 65 ne sme biti vlažen. Ne uporabljajte drugačnih dolžin kablov kot so dostavljene.

- Naprave so zasnovane za uporabo v stavbah. Upoštevajte dovoljene temperature okolice za obratovanje (tehnične informacije).

- Naprava izpolnjuje zahteve za elektromagnetno združljivost. Potrebno se je izogibati prekoračitvam v normah določenih najvišjih vrednosti.

Pri težavah se obrnite svojemu Soehnle Professional servisnemu partnerju.

Uporabnost tehtnice v eksplozivnem območju se ravna po oznaki na tipski ploščici.

Čiščenje

Za čiščenje zadošča vlažna krpa in običajno čistilo. Ne uporabljajte sredstev za drgnjenje.

Vzdrževanje

Tehtnica ne terja rutinskega vzdrževanja. Smiselno je vendar v periodičnih obdobjih preveriti natančnost. Pogostost je odvisna od uporabe in stanja tehtnice. Pri ugotovljenih odstopanjih stopite v stik s svojim trgovcem ali Soehnle Professional servisno službo.

Namig

Ta naprava je zaščitena pred radjiskimi motnjami v skladu z veljavno ES-smernico 89/336/EES.
Pod znanjimi elektrostatičnimi ter elektromagnetnimi vplivi, npr. pri poganjanju radijskega aparata ali mobilnega telefona v neposredni bližini naprave, se lahko vpliva na prikazovalno vrednost. Po koncu motilnega vpliva izdelek je ponovno namensko uporaben, morda bo potrebno izvesti ponovni vklop. Pri permanentnih elektrostatičnih motnjah priporočamo ozemljitev platforme.
Naprava je merilni inštrument. Vlek zraka, vibracije, hitre spremembe temperature in sončno sevanje lahko privedejo do vpliva na rezultat tehtanja.
Tehtnica ustreza vrsti zaščite IP 65. Treba se je izogibati visoki zračni vlažnosti, hlapom, agresivnim tekočinam in močni onesnaženosti.

Garancija / odgovornost

Če obstaja pomanjkljivost dostavljene stvari, ki je nastala po krivdi firme Soehnle Professional, ima Soehnle Professional pravico, po izbiri pomanjkljivost odstraniti ali dostaviti nadomestek. Zamenjani deli postanejo lastnost firme Soehnle Professional. Če odprava pomanjkljivosti ali nadomestna dostava spodleti, veljajo zakonska določila. Garancijski čas znaša 2 leta in se začne na dan nakupa. Prosimo, shratnite račun kot dokazilo o nakupu. V servisnem primeru stopite v stik s svojim trgovcem ali Soehnle Professional servisno službo.

Garancije se ne daja zlasti za škode, ki nastajajo iz naslednjih razlogov:
neprimernega, nestrokovnega skladiščenja ali uporabe, nepravilne montaže oz. zagona s strani naročnika ali tretjih oseb, naravne izrabe, sprememb ali posegov, napačnega ali malomarnega ravnanja, zlasti prekomerne obremenitve, kemijskih, elektrokemijskih, električnih vplivov ali vlažnosti, v kolikor do njih ni prišlo po krivdi firme Soehnle Professional.

Pri tehtnicah, ki jih je treba redno umerjati, se meje napak za ravnajo po gradbenih in merskih predpisih, uradno predpisanih na dan dodelitve naročila za tisti način gradnje tehtnic, ki ustreza podatkom naročnila ali prepoznavnem namenu uporabe. Za dostave, ki so po znanju firme Soehnle Professional namenjene za tujino, veljajo gradbeni in merski predpisi namembne države, v kolikor je firmo Soehnle Professional z njimi seznanil naročnik.

Soehnle Professional ne prevzema odgovornosti za umerjanje delov umerljivih tehtnic in naprav za tehtanje pri nestrogovni vgradnji v tehntice ali naprave za tehtanje. Pri vgradnji ali povezavi predmeta dostave se pravice lahko uveljavijo le pred vgradnjo ali povezavo. V kolikor je Soehnle Professional dostavil napravo za dovoz ali odvoz materiala za tehtanje ali tehtnice ali če odgovornost za to prevzema iz drugih razlogov, se odgovornost omejuje na takšen material za tehtanje, ki ga je poslal oz. v zadostni količini na razpolago dal naročnik z namenom preverjanja njihovih lastnosti.

Če obratni, klimatski ali ostali vplivi privedejo do bistvene spremembe razmerij ali stanja materiala, preneha veljati garancija za neoporečno skupno delovanje naprav. V kolikor Soehnle Professional daje garancijo v posameznem primeru, to pomeni, da na predmetu dostave ni napak v garancijskem obdobju.

Shranite originalno embalažo za morebitno vračilo.

Opombe o umerjanju

Področje veljavnosti teh opomb je Nemčija. V drugih državah se mora preveriti skladnost z nacionalnimi zakoni.

Če se tehntica uporablja za umerjanje, se priključeni, neumerjeni računalnik za nadaljnjo obdelavo merilnih vrednosti sme uporabljati samo, če ...

... tehtnica ali umerjena dodatna naprava kot del tehtnice (pomnilnik dokazil ali tiskalnik) nespremenjeno ali neizbrisljivo zabeleži ali shrani ugotovljene merilne vrednosti.

... so te vrednosti dostopne obem strankam, ki ju merjenje zadeva. Usposobljena oseba mora poslovnemu partnerju omogočiti vpogled v umerjene vrednosti.

Ta izjema ne velja za tehtnice na javnih prodajnih mestih. Uporabnik mora v vsakem primeru zagotoviti, da se umerjene merilne vrednosti lahko kadar koli zabeležijo.

Na potrdilih prodajalne, namenjenih za kupca, se v teh primerih mora trajno (smiselno) natisniti naslednji napis: Merilne vrednosti iz dodatne naprave, ki se lahko programira. Na voljo je vpogled v umerjene merilne vrednosti.

Pomnilnik ali tiskalnik, dovoljen s strani urada za kontrolo meril, dobite kot pribor pri svojem Soehnle Professional trgovcu.

Merski predpisi predpisujejo:
"Tehtnice se smejo zaganjati, uporabljati ali pripravljati...

... za določanje mase (teže) v trgovskem prometu,

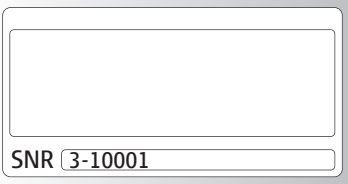
... za določanje teže za obračun takse, cene, ...

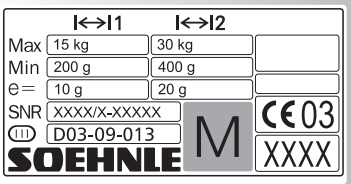
... samo če so umerjene."

To pomeni, da se tehtnice, ki jih ni mogoče umerjati ali ki niso umerjene, sme uporabljati samo za interno tehtanje (kontrolna tehtanja).

Ustrezno zakonskim predpisom se umerjene tehtnice morajo v rednih obdobjih dodatno umeriti. V ta namen stopite v stik s Soehnle Professional servisno izpostavo ali z vašim pristojnim uradom za kontrolo meril. V nobenem primeru ne poškodujte uradnega pečata, ker v nasprotnem primeru veljavnost umerjanja ugasne.

Pojasnitev tipske ploščice





I↔I1	Področja tehtanja
Max	najvišja obremenjenosti področja tehtanja
Min	najnižja obremenjenost področja tehtanja
e=	vrednost umerjanja (številčni korak)
SNR	serijska številka tehtnice (tip tehtnice, končna številka leta izdelave, številka štetja)
CE 03	ES-znak skladnosti z letom postavitve, hkrati začetek veljavnosti umerjanja
III	Razred natančnosti
D03-09-013	št. ES-registracije
XXXX	npr. 0103, uradn. št. "pristojnega mesta" (to mesto je opravilo prvo umerjanje)
M	znak za ES-umerjanje
001	Stanje merskega števca

Merski števec

Stanje merskega števca prikazuje, koliko pogosto je tehtnica kalibrirana. Shranjeno stanje števca se mora ujemati s stanjem merskega števca, zavarovanega z nalepko na merskem vtiču.

Priklic stanja merskega števca

Pritisnite in držite tipko ⊙, potem pa spet pritisnite tipko F. Obe tipki držite 3 sekunde.

Tipko ⊙ pritisnite 2 krat.

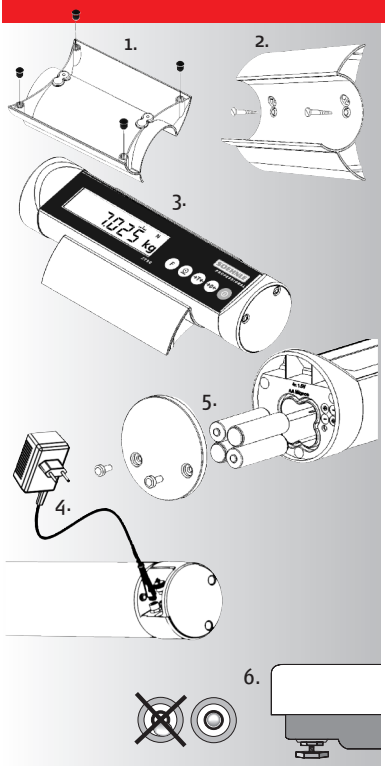
Zapuščanje prikaza stanja merskega števca

Tipko ⊙ pritisnite 1 krat.

Tipko →T← pritisnite 1 krat.

Pritisnite in držite tipko ⊙, potem pa pritisnite tipko →0←.

Montaža in zagon



Kazalnik je že montiran na tehtnici in se lahko s priloženim držajem postavi na mizo ali pritrdi na steno.

1. Za namizno obratovanje vstavite gumijaste noge.

2. Za stensko obratovanje pritrdite držaj na steno cca. 110–150 cm nad tlemi.

3. Kazalnik vstavite v držaj.

4. Priključite napajalnik ...

5. ... in/ali vstavite baterije/akumulatorje (4 x 1,5 V AA). V ta namen odvijte 2 vijaka na levi strani ohišja.

6. Platformo postavite na mesto uporabe. Poravnajte s pomočjo libele in poskrbite za vodoravno stojišče.

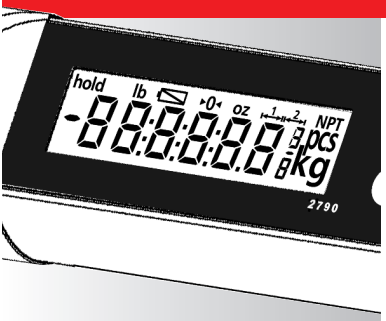
Tehtnica je pripravljena za obratovanje.

Kratek čas ogrevanja od nekaj minut po vklopu stabilizira merilne vrednosti. Previdno naložite material za tehtanje. Na platformi se ne sme nahajati trajno breme. Potrebno se je izogibati sunkov in preobrementvi nad navedeno najvišjo obremenjenostjo. Tehtnica bi se s tem lahko uničila.

Krmilne tipke

- Vkl-Izkl
- Ničli položaj
- Tariranje
- Tiskanje
- F — Funkcijska tipka (glejte stran 28)

Kazalni simboli



- hold — Za boljše odčitavanje kazalnika zamenjajte
- vstavljene baterije ali napolnite akumulatorje
- ▸0◂ — Ničlo sporočilo
- N — Neto tehtanje
- pcs — Način števila kosov
- Aktivno območje tehtanja

Vklop

Le pri neobremenjeni tehtnici.

Po poteku kontrolne rutine se kazalnik preklopi na ničlo.
Tehtnica je pripravljena za tehtanje.

Postavite material za tehtanje.
Na kazalniku se pojavi bruto teža.

Nastavljanje ničle

Če se pri neobremenjeni tehtnici ne prikaže ničla. Mogoče območje ničlega položaja –1%...+3% območja tehtanja.

Tehtanje s taro

Tarirajte prazno posodo.
Tehtnica je pripravljena za neto tehtanje.

Brisanje tare

Na kazalniku se pojavi bruto teža ali pri neobremenjeni tehtnici 0.000

Zmota pri tehtanju plus/minus

Postavite kontrolnu utež. Tarirajte. Postavite del, ki ga želite kontrolirati. Odčitajte odstopanje.

Izklop

Pri prikazu "0" je mogoč takoj. V nasprotnem primeru tipko držite pritisnjeno 3 sekunde.

Tiskalnik/EOP

Pošilja set podatkov na tiskalnik ali EOP.

10-kratna rezolucija

Pritisnite in držite tipko za tiskanje, potem pritisnite in držite tipko za nastavljanje na ničlo.

Namig

Te funkcije se izvajajo le po mirovanju in do 5 sekund po sprožitvi tipke.

Razširjene funkcije

Funkcijska tipka se lahko dodeli eni iz naslednjih funkcij: štetje, funkcija Hold, preklop enot. Standardno je nastavljena funkcija štetja. Spremembe se lahko opravljajo v uporabniškem načinu (str. 29/30).

Štetje

Če je nastavljen način štetja:

Sprožite tipko F.
Prikazuje se referečno število kosov za postavitev.

Nadaljnji pritisk na tipko F taktira referenčno število kosov navzgor v naslednjih korakih: 1/2/5/10/25/50.
Ustrezno zahtevi postavite dele.

Potrdite s tipko F.
Postavite želeno število kosov. Odčitajte.

Za prehod na dele z drugo referenčno težo znova pritisnite tipko F.

Za prehod na način tehtanja pritisnite tipko ⏻.

Funkcija Hold

Če je nastavljen ta način obratovanja, pritisnite tipko F.
Potem "hold" utripa, dokler se vrednost ne ugotovi in zamrzne.
Teh 6 načinov obratovanja lahko nastavljate v uporabniškem načinu:

Načina obratovanja	Hold	Razveljavitev z
Ročno	Pri mirovanju izven področja nastavljanja na ničlo	Tipka ⏻
Samodejno		Razbremenitev tehtnice
Vlečni kazalnik ročno	Pri povečanju teže in vnovičnem mirovanju	Tipka ⏻
Vlečni kazalnik samodejno		Razbremenitev tehtnice
Maksimalna vrednost	Ročno maksimalno dosežene vrednosti teže (brez mirovanja)	Tipka ⏻
Maksimalna vrednost samodejna		Razbremenitev tehtnice

Preklop kg/lb (pri napravah, ki se ne morejo umerjati)

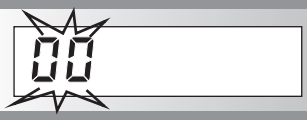
Vaš servisni partner lahko aktivira z različni funkciji:

- določitev tipke F za preklop enot. (Pri novem zagonu se prikazuje vedno zadnje nastavljena enota)
- Splošno določanje na kg ali lb (tipka F se lahko dodeli za štetje ali Hold)

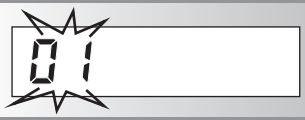
Uporabniškega načina

Uporabniški način je način obratovanja na nastavljanje obratovalnih parametrov za uporabnika.

Prehod z načina tehtanja na uporabniški način:
5 sek. pritisnite tipko ⊙ in tipko ⏻.



Priklic položaja uporabniškega načina s pritiskom na tipko ⊙.



Ostali takti položaja uporabniškega načina Naprej s tipko →T←.
Nazaj s tipko F.

Prehod na funkcijo urejanja s tipko ⊙.

Izbira dekad s tipko ⊙. Utripa posamezno aktivna dekada.

Nastavljanje vrednosti položaja uporabniškega načina:
Naprej s tipko →T←. Nazaj s tipko F.

Shranjevanje nastavitvene vrednosti s tipko ⊙.

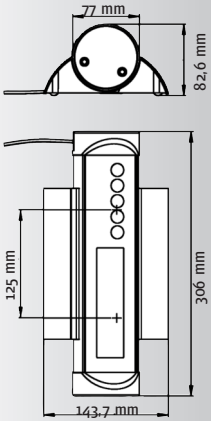
Prehod za začetno raven s tipko →0←.

Zaključek uporabniškega načina in shranjevanje podatkov s hkratnim pritiskom tipke ⊙ in tipke →0←.

CAL POS	R/W	VSEBINA	VRED-NOSTI PODROČJE	KOMENTAR	DEFAULT
00	R	številka različice	0.00..9.99	Aktualna različica	1.00
01	W	osvetlitev ozadja Pri akumulatorskem obratovanju vklop za 30 sek. (pri napajalniku vedno vklop)	0 1	Izkl Vkl po pritisku na tipko ali po spremembi teže	0
02	W	Auto-Off-Delay	0 1..60	Ni samodej. izklopa Zakasnitev izklopa v minutah	3
03	W	prazna vrednost	0..99,9	prazna vrednost v % od maks. bremena	1,0
04	W	funkcijska tipka	0 1 2 3 4	Preklop Hold Štetje Preklop kg/lb Posebna funkcija dialize BMI obratovanje (medicina)	1
05	W	Holdmode	0 1 2 3 4 5 6	Ni aktivno Hold pri : Razveljavitev z: Mirovanje tipka Vkl Mirovanje razbremenitev Maks. vrednost tipka Vkl Maks. vrednost razbremenitve Vlečni kazalec tipka Vkl Vlečni kazalec razbremenitev	0
06	W	nastavitev filtra	0 1 2 3 4	Zelo hitri filter Hitri filter Normalni filter Počasni filter Zelo počasni filter	2
07	W	tiskalnik	0 1 2 3 4	Ni tiskalnika Črtni tiskalnik Tiskalnik za nalepke TSP800 EOP Uporabniško spec. natis	1
08	W	EOP	podrobnosti	info@soehnle-professional.com	
09	W	Eksterni pomnilnik alibijev	0 1	Ni eksternega pomnilika alibijev Eksterni pomnilnik alibijev obst.	0

	Sporočila	Odstranjevanje
1)	Pri vklopu postavi tehtnica samodejno ničlo. Področje nastavljanja ničle pri vklopu je –5%...+15% področja tehtanja. Če se tehtnica nahaja izven tega področja, se aktivirajo sosednji kazalniki.	1) Razbremenite platformo ali s pritiskom na tipko →0←.
2)		2) Obstaja meh. ali elektr. napaka.
	Teža delov premajhna	Tehtnica za te dele ni primerna.
	Nastavitev niče ni mogoče	Meja nastavitve ničle ni dosežena ali je presežena.
	Tariranje ni mogoče	Ničli kazalnik ali negativne vrednosti se ne morejo tarirati.
	Tiskanje pri preveliki ali premajhni obremenjenosti ni dovoljeno	Obremenite ali razbremenite tehtnico.
	Preklop lb deaktiviran	Aktiviranje je opisano na straneh 29/30.
		Pri vseh ostalih sporočilih o napakah obvestite svojega Soehnle Professional servisnega partnerja.

Tehnični podatki



- Ohišje iz eloksiranega aluminija
- Vrsta zaščite IP 65, zaščiteno pred prahom in vodnim curkom.
- Uporaba preko folijske tipkovnice s pritisno točko.
- Omrežni del vtiča: vhod 230 V AC 50 Hz, izhod 9 V DC, 300 mA. Širše območje polnilnika opcijsko
- Delovna temperatura –10°...+40°C
- Temperatura skladiščenja –20°...+60°C
- Področje nastavitve ničle –1%...+3% območja tehtanja (maks.)
- Področje nastavljanja ničle pri vklopu je –5%...+15% področja tehtanja.
- Vmesnik RS 232 (V24) za priključevanje tiskalnika ali povezovanje z EOP. Opis vmesnika zahtevajte pri svojem Soehnle Professional servisnem partnerju.

Täname Teid, et otsustasite endale soetada Soehnle Professional toote. Meie toode on varustatud kõigi kaasaegse tehnika saavutustega ja seda on lihtne käsitseda.
Kui Teil tekib küsimusi või probleeme seoses seadme käsitsemisega, millele Te käesolevast juhendist vastust ei leia, pöörduge meie edasimüüjate poole või külastage meie koduleheküle **www.soehnle-professional.com**.

Kasutusotstarve

Soehnle Professional näidikseade 2790 on mõeldud kasutamiseks koos kaaludega. Näidikseadmega võib komplekteerida müügilolevaid DMS kaalu- ja koormusandureid ning DMS kaaluanduritega aluseid. Soehnle Professional näidikseade 2790 on mõeldud kasutamiseks EÜ-riikides taadeldult kasutamiseks klassi III seadmena ja mittetaadeldult kasutamiseks.
See vastab ehituskirjelduses esitatud tüüpkonstruktsioonile ning EÜ kehtivate direktiivide 90/384/EMÜ, 89/336/EMÜ, 73/23/EMÜ, samuti Euroopa normdokumendi EN 45501 nõudmistele.

Ohutusjuhised

Palun lugege käesoleva seadme kohta kasutusjuhendis toodud teave enne seadme kasutuselevõtmist hoolega läbi. See sisaldab olulisi juhiseid seadme paigaldamise, sihipärase kasutamise ja hoolduse kohta.

Tootja ei vastuta tagajärgede eest, mis tulenevad siintoodud juhiste eiramisest:

- Elektriseadiste kasutamisel kõrgendatud ohutusnõuete korral tuleb täita vastavaid määrusi. Pinge all olevat seadet ei tohi puhastada, remontida ega hooldada.
- Ebaõige paigalduse korral kaotab garantii kehtivuse. Elektritoite parameetrid peavad vastama võrgutoitega seadmete puhul olemasolevale andmesildile. Seade kuub kaitseklassi IP 65 ja on vastavalt sellele kaitstud tolmu ning veepritsmete eest. Jälgige, et kõik tihendid oleksid vigastamata. Patareitoite korral tuleb võrgupesad sulgeda kaasasolevate kummikorkidega. Laske kogu seadet reeglipäraselt kontrollida pädevatel ekspertidel. Pidage meeles, et vaatamata kaitseklassile IP 65 ei tohi võrgutoiteplokk kunagi märjaks saada. Ärge kasutage muid toitekaableid peale kaasasoleva.
- Käesolev seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides Jälgige, et keskkonnatemperatuur vastaks tehnilistes andmetes lubatavale vahemikule.
- Seade vastab elektromagnetilise ühilduvuse alal kehtestatud nõuetele. Ärge kunagi ületage tehniliste normidega ettenähtud piirsuurusi.

Probleemide ilmnemisel pöörduge firma Soehnle Professional volitatud hoolduskeskuse poole.

Seadme kasutamisel äärmuslikes tingimustes juhinduge andmesildil toodud teabest.

Puhastamine

Kasutage puhastamisel ainult niisket lappi ja neutraalset puhastusvahendit. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid..

Hooldamine

Kaalud ei vaja korrapärast hooldamist. Sellegipoolest on mõttekas mõõtmistäpsust perioodiliselt kontrollida. Kontrollimise sagedus sõltub kaalude rakendusest ja seisukorrast. Avastatud kõrvalekalde puhul ettenähtud täpsusest pöörduge oma edasimüüja või firma Soehnle Professional klienditeeninduse poole.

Märkus

Käesolev seade on vastavalt kehtivatele EÜ direktiivile 89/336/EMÜ vaba raadiohäiretest.
Äärmuslike elektrostaatiliste ja elektromagnetiliste mõjude korral, samuti raadioseadme või mobiiltelefoni kasutamisel seadme vahetus läheduses võib siiski ilmneda seadme näidu kõrvalekaldeid. Pärast segava mõju lõppu on seade jälle sihtotstarbeliselt kasutatav, äärmisel juhul on vaja see korraks välja ja jälle sisse lülitada. Pidevate elektromagnetiliste häirete puhul soovitame kaalualuse maandamist.
Käesolev seade on mõõteriist. Tuuletõmme, vibratsioon, kiired temperatuurimuutused ja otsene päikesekiirgus võivad mõõtetulemust mõjutada.
Seade vastab kaitseklassi IP 65 nõuetele. Sellegipoolest tuleb vältida kõrget õhuniiskust, veepritsmeid, agressiivseid vedelikke ja tugevat määrdumist.

Garantii ja vastutus

Kuivõrd firmale Soehnle Professional esitatav defekt on seotud tootega, on Soehnle Professionall õigus kas puudus kõrvaldada või kogu toode asendada. Asendatud detailid on firma Soehnle Professional omand. Kui defekti kõrvaldamine või asendamine ebaõnnestub, lahendatakse olukord vastavalt seadusele. Garantiiaeg kestab 2 aastat ja algab ostupäevast. Hoidke ostukviitung tõendusena alles. Hooldusvajaduse puhul pöörduge oma edasimüüja või firma Soehnle Professional klienditeeninduse poole.

Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud järgmistel põhjustel:
Sobimatu või ebaõige hoidmine või kasutamine, vigane paigaldamine või kasutuselevõtt ostja või kolmanda isiku poolt, loomulik kulumine, muutmine või manipuleerimine, vigane või puudulik kasutamine, eriti ülekoormamine, keemilised, elektrikeemilised või elektrilised mõjud või niiskus, kui sellistes kahjustustes ei saa süüdistada firmat Soehnle Professional.

Taatlemiskohustusega kaalude puhul orienteerutakse tellimuse esitamise päeval kehtivatele ehitus- ja taatlemiseeskirjadele selle kaalukonstruktsiooni kohta, mille tellija esitas oma tellimuses või mis vastab konkreetsele kasutusalale. Tarnete puhul, mis vastavalt Soehnle Professional teadmisele on mõeldud välismaa jaoks, on aluseks sihtmaa ehitus- ja taatlemiseeskirjad, kuivõrd tellija on need Soehnle Professionalle teatanud.

Soehnle Professional ei vastuta taadeldavate kaalude detailide ega kaalusõlmede taadeldavuse eest, kui need on kaaludesse või kaaluseadmetesse valesti monteeritud. Kui tegemist on teise tootja poolt tarnitud eseme monteerimisega seadmesse või selle ühendamisega, võib pretensioon kehtida vaid montaaži või ühenduse kohta. Kui Soehnle Professional on tarninud seadme kaalutava kauba alusele asetamiseks või sealt eemaldamiseks või võtnud endale vastutuse muudel põhjustel, piirdub vastutus vaid nende kaupadega, mis tellija on saatnud või andnud tootja käsutusse piisavas koguses, et saab kontrollida nende omadusi.

Kui kasutusega seotud, klimaatilised või muud sarnased asjaolud on tekitanud olulise muutuse seadme olukorras või selle materjalides, ei kehti seadme õige toimimise garantii. Kui siiski Soehnle Professional annab üksikjuhtumil garantii, tähendab see defektide puudumist tarnitud objektides garantiiaja kestel.

Võimaliku tagasisaatmise puhuks hoidke originaalpakend alles.

Taatlemistehnilised märkused

Käesolevad juhised kehtivad ainult Saksamaal. Teistes maades peab kontrollima kohalike seaduste vastavust Saksamaa eeskirjadele.

Kui kaalu kasutatakse taatlemiseks, võib sellega ühendatud taatlemata arvutit kasutada andmete edasitöötlemiseks vaid sel juhul, kui...

... kaalud või kaalude juurde kuuluv taadeldud lisaseade (lisamälu või printer) salvestab mõõtetulemuse muutmatul ja lahutamatul kujul.

... see väärtus on kättesaadav mõlemale mõõtmisse puutuvale osapoolele. Asjasse pühendatud isik peab kliendile selgitama taadeldud väärtuste olemust.

See erand ei kehti avalikes müügikohtades olevate kaalude kohta. Kasutaja peab igal juhul kindlustama, et protokollitaks vaid taadeldud väärtusi.

Klientidele mõeldud äridokumentides tuleb sel juhul kasutada pidevalt (vajaduse korral) järgmist väljendit: Vabalt programmeeritavast lisaseadmest pärinevad mõõtetulemused.

Taadeldud mõõtetulemustega peab olema võimalik tutvuda. Taatlemise seisukohast lubatava lisamälu või lisaprinteri võite tellida lisavarustusena oma Soehnle Professional-edasimüüjalt.

Taatlemiskord näeb ette:
“Kaale tohib kasutada, kasutusele võtta või kasutamiseks ette näha...

... massi (kaalu) määramiseks ärilistel eesmärkidel,

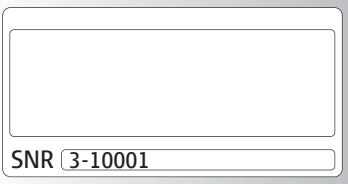
... kaalu määramiseks maksu või hinna arvutamisel,

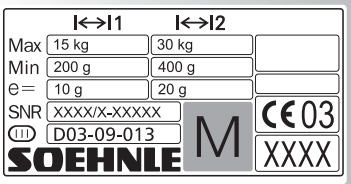
... üksnes siis, kui need on taadeldud.“

See tähendab, et taatlemiskõlbmatuid või mittetaadeldud kaale tohib kasutada vaid sisemiseks otstarbeks (kontrollkaalumisteks).

Vastavalt kehtivatele eeskirjadele tuleb taadeldud kaalude taatlemist perioodiliselt korrata. Võtke selleks ühendust Soehnle Professional volitatud hoolduskeskuse või kohaliku taatlemisametiga. Ärge kahjustage ametlikku taatlemispitsatit, sest sel juhul kaob taatlemise kehtivus.

Andmesildi seletused





I↔I1	Kaalumispiirkonnad
Max	kaalumispiirkonna suurim koormus
Min	kaalumispiirkonna vähim koormus
e=	taatlemisväärtus (digitaalsamm)
SNR	Kaalude seerianumber (kaalude tüüp, tootmisaasta lõpunumber, järjekorranumber)
CE 03	EÜ-vastavustähis kinnitamisaastaga, mis on ühtlasi ka taatlemise kehtivuse alguseks
(III)	Täpsusklass
D03-09-013	EÜ kasutusloa number
XXXX	nt 0103, „teavitatud asutuse“ ametlik number (kus teostati esimene taatlemine)
M	EÜ taatlemistähis
001	Taatlemisloenduri näit

Taatlemisloendur

Taatlemisloenduri näit esitab kaalude taatlemissagedust. Mällu salvestatud taatlemisnäit peab olema kooskõlas taatlemisel kaaludele kinnitatud kleebisega.

Taatlemisloenduri näidu väljakutsumine

Vajutage ⊙-klahvile ja hoidke ning vajutage seejärel F-klahvile. Hoidke mõlemaid klahve allavajutatult 3 sekundit.

Vajutage ⊙-klahvile 2 korda.

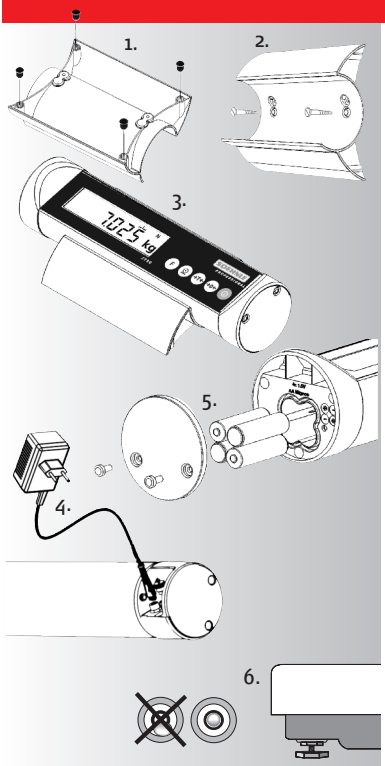
Taatlemisloenduri näidu ärasaatmine

Vajutage ⊙-klahvile 1 kord.

Vajutage →T←-klahvile 1 kord.

Vajutage ⊙-klahvile ja hoidke ning vajutage seejärel →0←-klahvile.

Paigaldamine ja kasutuselevõtt



Näidikseade on juba kaaludele monteeritud ning seda saab juuresoleva hoidiku abil lauale asetada või seinale kinnitada.

1. Laual kasutamiseks kinnitage külge kummist jalad.
2. Seinale asetamiseks monteerige hoidik u 110–150 cm kõrgusele põrandast.
3. Asetage näidikseade hoidikusse.
4. Lülitage sisse toiteplokk...
5. ...ja/või pange kohale patareid/akud (4 × 1,5 V AA) Selleks keerake lahti 2 kruvi korpuse vasakul poolel.
6. Seadke kaalualus üles kasutuskohta. Rihtige välja vesiloe abil rõhtsuunas.

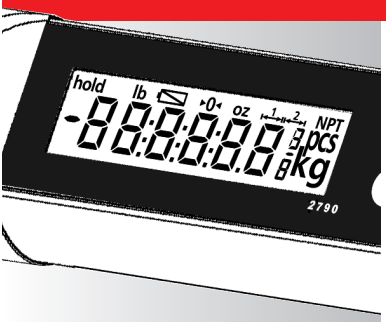
Kaal on kasutusvalmis.

Pärast mõneminutilist soojenemisaega on mõõtmistulemus stabiliseerunud. Asetage kaalutav objekt ettevaatlikult alusele. Kaalualusele ei tohi mõjuda pidev koormus. Vältige tõukeid ja ülekoormamist (üle siintoodud maksimaalkoormuse) See võib kaalusid kahjustada.

Juhtnupud

- Toide (sisse-välja)
- →0← Nullimine
- →T← Tareerimine
- Printimine
- F Funktsiooninupud (vt lk 38)

Kuvatähised



- hold Näidiku paremaks lugemiseks vahetage õigeaegselt
- patareisid või laadige akusid
- ▸0◂ Nullteade
- N Netokaalumine
- pcs Tükkide loendusrežiim
- Aktiivne kaalumispiirkond

Sisselülitamine

Ainult koormamata kaalude puhul.

Proovietapi järel läheb näit nulli.
Kaal on töövalmis.

Asetage alusele kaalutav objekt.
Näidikule ilmub brutokaal.

Nullimine

Vajalik läbi viia, kui koormamata olekus erineb näit nullist.
Nullimine on võimalik piires –1%...+3% kaalumispiirkonnast.

Kaalumine koos taaraga

Tareerige tühi mahuti.
Nüüd on kaal valmis netokaalumiseks.

Taara kaalu kustutamine

Näidikule ilmub brutokaal või koormamata olekus 0.000.

Pluss/miinus-kaalumine

Asetage võrdlusobjekt kaalule. Tareerige. Vahetage välja kontrollitava eseme vastu. Kaal näitab kõrvalekallet.

Väljalülitamine

Näidu "0" puhul on see võimalik otsekohe. Muul juhul hoidke toitenuppu all 3 sekundit.

Printer/andmetöötlusseade

Saadab andmepaketi printerile või andmetöötlusseadmele (ATS).

Mõõtmispiirkonna 10-kordne vähendamine

Vajutage klahvile ja hoidke ning vajutage seejärel nullimisnupule ja hoidke.

Märkus

Seda funktsiooni võib rakendada vaid täieliku tasakaalu puhul ja kuni 5 sekundi jooksul pärast vastavale nupule vajutamist.

Lisafunktsioonid

F-klahvile võib omistada järgmisi funktsioone: loendamine, hoidefunktsioon, ühikute ümberlülitus
Standardseadistus on loendusfunktsioon.
Muudatused on võimalikud ainult kasutajarežiimis (lk 39/40).

Loendamine

Kui on seadistatud loendusrežiim:

Vajutage F-nupule.
Näidikul kuvatakse kaalule pandavate esemete võrdlustükiarvu.

Edasisel vajutamisel F-nupule kasvab võrdlustükiarv järgmises progressioonis: 1/2/5/10/25/50.
Pange alusele esemed vastavalt etteantud tükiarvule.

Kinnitage F-klahviga.
Pange kaalule soovitud tükiarv. Lugege näit.

Objektide vahetamisel teistsuguste vastu tuleb seadistada uus referentskaal ning vajutada jälle F-klahvi.

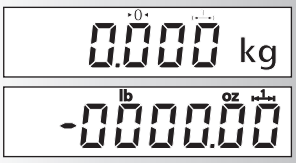
Naasmiseks kaalumisrežiimi vajutage ⏻-klahvi.

Hoidefunktsioon Hold

Kui olete selle režiimi seadistanud, vajutage F-klahvile.
Näidikule ilmub vilkuv „hold“, kuni väärtus on kindlaks määratud ja kinnitatud. Kasutaja režiimis on võimalik seadistada järgmised 6 tööreziimi:

Tööreziim	Hold	Tühistamine
Käsitsi	Tasakaalus väljaspool nullimispiirkonda	⏻-klahviga
Automaatselt		Koormus maha
Seadeosuti käsitsi	Koormuse kasvu ja uue tasakaalu puhul	⏻-klahviga
Seadeosuti automaatselt		Koormus maha
Maks.väärtus	käsitsi maksimaalse kaaluväärtuse puhul (väljaspool tasakaalu)	⏻-klahviga
Maks.väärtus automaatselt		Koormus maha

Hold-kg/lb ümberlülitus



(ainult mittetaadeldavate seadmete puhul)

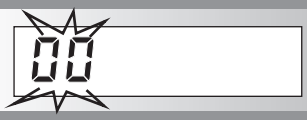
Hoolduskeskuse abiga võite aktiveerida 2 erinevat funktsiooni:

- F-klahvi seadistamine mõõtühikute ümberlülitamiseks. (Käivitamise puhul kuvatakse alati viimati seadistatud ühikut)
- Püsiv fikseerimine kas kg või lb juurde (sel juhul võib F-klahvi kasutada loendus- või hold-funktsiooni jaoks).

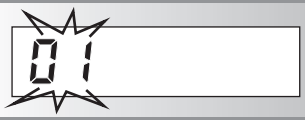
Kasutajarežiim

Kasutajarežiim (User Mode) annab kasutajale võimaluse parameetrite seadistamiseks.

Üleminek kaalumisrežiimist kasutajarežiimi:
Vajutage 5 sekundit ⊙-klahvi ja ⏻-klahvi.



Kasutajarežiimi positsiooni näitamine toimub ⊙-klahvi vajutamise teel.



Kasutajarežiimi positsioonis edasiliikumine →T←-nupu abil.
Tagasiliikumine F-nupu abil.

Toimetamisfunktsiooni minek ⊙-klahviga.

Dekaadide valik ⊙-klahviga. Aktiviseeritud dekaad hakkab vilkuma.

Kasutajarežiimi positsiooni väärtuse seadistamine:
Edasi →T←-klahvi abil. Tagasi F-klahvi abil.

Seadistusväärtuse salvestamine ⊙-klahvi abil.

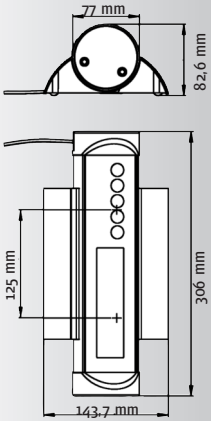
Algtasemele naasmine →0←-klahvi abil.

Kasutajarežiimi lõpetamine koos andmete salvestamisega toimub ⊙-klahvi ja →0←-klahvi üheaegsel vajutamisel.

CAL POS	R/W	SISU	VÄÄRTUS-PIIRKOND	SELGITUS	VAIKI-MISI
00	R	Versioon nr	0.00..9.99	Käesolev versioon	1.00
01	W	Taustvalgustus Akutoitel põleb 30 sekundit (võrgutoitel põleb pidevalt	0 1	Väljas Sisselülitamine nupule vajutamisel või kaalu muutumisel	0
02	W	Aut.väljalülitamise viide	0 1..60	Aut.väljalülitamist ei toimu Väljalülituse viide minutites	3
03	W	Tühiväärtus	0..99,9	Tühiväärtus % maks. koormusest	1,0
04	W	Funktsiooninupp	0 1 2 3 4	Hold-ümberlülitus Loendusrežiim kg/lb ümberlülitus Dialüüsi erifunktsioon BMI määramine (meditsiin)	1
05	W	Hoiderežiim	0 1 2 3 4 5 6	Ei ole aktiivne Hoida kui: Tühistada kui: Tasakaalustuse sisselülitusklahv Tasakaal Koormus maas Maks.väärtus Sisselülitusklahv Maks.väärtus Koormus maas Seadeosuti Sisselülitusklahv Seadeosuti Koormus maas	0
06	W	Filtriseadistus	0 1 2 3 4	Ülikiire filter Kiire filter Tavaline filter Aeglane filter Väga aeglane filter	2
07	W	Printer	0 1 2 3 4	Printerita Ribaprinter Etiketiprinter TSP800 ATS Kasutaja eriprinter	1
08	W	ATS	Teave	info@soehnle-professional.com	
09	W	Väline lisamälu	0 1	Väline lisamälu puudub Väline lisamälu olemas	0

	Teated	Kõrvaldamine
1)	Sisselülitamisel toimub kaalu automaatne nullimine. Sisselülitamisel on nullimispiirkond –5%...+15% kaalupiirkonnast.	1) Platvormilt koormus maha võtta või vajutades →0←-klahvile aktiveerida kalibreeritud nullpunkt.
2)	Kui kaal on sellest piirkonnast väljaspool, ilmub kõrvale vastav näit.	2) Tegemist on mehaanilise või elektrilise veaga.
	Osa kaal on liiga väike	Kaal ei ole selleks kohandatud.
	Nullimine pole võimalik	Nullimispiir asub all- või ülalpool.
	Tareerimine pole võimalik	Nulli ega negatiivseid väärtusi ei saa tareerida.
	Printimine pole lubatav üle- või alakoormuse korral	Koormake kaal või eemaldage koormus.
	lbs-ümberlülitus deaktiveeritud	Aktiveerimise kirjeldus on lk 39/40
		Kõikide muude veateadete korral võtke ühendust Soehnle Professional volitatud hooldeskeskusega.

Tehnilised andmed



- Anodeeritud alumiiniumist korpus
- Kaitseklass IP 65, kaitstud tolmu ning veepritsmete eest.
- Juhtimine vajutuspunktiga fooliumklahvistiku abil.
- Võrgutoiteplokk: Sisend 230VAC 50 Hz, Väljund 9VDC, 300mA. Toiteplokk-laadur Weitbereich lisavarustus
- Töötemperatuur –10°...+40°C
- Hoidmistemperatuur –20°...+60°C
- Nullimispiirkond –1%...+3% kaalumispiirkonnast (maks.)
- Sisselülitamisel on nullimispiirkond –5%...+15% kaalupiirkonnast.
- Liides RS 232 (V24) ühendamiseks printeri või ATS-ga. Liidese juhendi saate Soehnle Professional volitatud hoolduskeskusest.

470.051.064 HU - PT - SL - EE Printed in Germany 02/08

HU Fenntartjuk a műszaki módosítás jogát

PT Reservadas alteraćões técnicas

SL Tehnične spremembe pridržane

EE Tehnilistest muudatustest teatamiskohustust ei ole

SOEHNLE PROFESSIONAL

Soehnle Professional GmbH & Co. KG
Wilhelm-Soehnle-Straße 2
D-71536 Murrhardt

Telefon +49 (0) 71 92 / 93 19-220
Telefax +49 (0) 71 92 / 93 19-211

info@soehnle-professional.com
www.soehnle-professional.com